



# Administración

## La toma de decisiones financieras y legales para un adulto incapacitado para tomar sus propias decisiones

Administration - Spanish

### ¿Qué es la administración, y cómo funciona?

Administración es el nombramiento de una persona (un “administrador”) para tomar decisiones financieras y legales para un adulto discapacitado (el “representado”) cuando éste no sea capaz de tomarlas.

Todos los adultos mayores de 18 años, independientemente de su discapacidad, tienen derecho a tomar sus propias decisiones. Este es el caso, salvo que, cuando eran competentes, nombraron a una persona para manejar sus asuntos legales y financieros en virtud de un poder perdurable (financiero) y ahora han perdido dicha capacidad.

Por otra parte, se puede obtener una orden administrativa a través del sistema legal que comienza con una solicitud de administración presentada a la Lista de Tutela del Tribunal Civil y Administrativo de Victoria (Victorian Civil and Administrative Tribunal (VCAT)).

VCAT considera el asunto y, en su caso, designa a un administrador para tomar decisiones sobre los asuntos financieros y legales de la persona representada.

Las decisiones del administrador tienen el mismo valor jurídico que tendrían si las hubiese tomado la persona representada.

### ¿Cuándo es necesaria la administración?

La administración es necesaria cuando:

- Alguna persona discapacitada esté a riesgo porque no puede manejar sus propios asuntos financieros y legales.
- Se tenga que tomar alguna decisión en su nombre.

### ¿Qué decisiones puede tomar el administrador?

El administrador sólo puede tomar decisiones financieras y legales por la persona representada, por ejemplo, la gestión de sus transacciones bancarias, pagar las cuentas o vender propiedad.

El administrador no puede tomar decisiones personales y de estilo de vida tales como dónde tiene que vivir la persona representada, o sobre los cuidados de salud que pueda necesitar. La función del administrador es asegurar que la persona representada viva dentro de sus posibilidades económicas.

### ¿Quién nombra al administrador?

VCAT designa al administrador después de cerciorarse de que la persona representada:

- Se encuentra discapacitada.
- No puede tomar decisiones financieras y legales razonables debido a su discapacidad.
- Tiene que tomar alguna decisión y no existe manera menos restrictiva de tomar la decisión salvo que se nombre a un administrador.
- Necesita a alguien que proteja sus intereses.

### ¿Quién puede ser administrador?

VCAT puede nombrar a cualquier persona, como por ejemplo a un familiar, amigo, abogado, o contador; o a alguna organización como Fideicomisarios del Estado Limitada (State Trustees Limited) o a una sociedad fiduciaria privada. VCAT debe nombrar a un administrador que pueda manejar los asuntos de la persona representada de manera competente, y que proteja sus intereses.

Al decidir a quién nombrar, VCAT debe tener en cuenta los deseos de la persona representada, en la medida en que pueda determinarse, así como los de los miembros de la familia y otras partes interesadas.

Si no hay nadie disponible o existe desacuerdo entre la familia o los amigos acerca de lo que es mejor para la persona representada, puede nombrarse a un administrador independiente.

### ¿Cuáles son las responsabilidades del administrador?

El administrador debe tomar decisiones que:

- Protejan a la persona representada contra el abuso, la explotación y el abandono.
- Mantengan los intereses de la persona representada.
- Tengan en cuenta los deseos de la persona representada.
- Animen a la persona representada a tomar sus propias decisiones, cuando sea posible.



Los intereses financieros del administrador no deben estar en conflicto con los de la persona representada.

### ¿Cuál es el proceso de solicitud?

Para solicitar el nombramiento de un administrador, obtenga un formulario en VCAT. Éste puede pedirse por teléfono, correo, o descargarse de la página web de VCAT en [www.vcat.vic.gov.au](http://www.vcat.vic.gov.au). También está disponible un enlace al formulario en el sitio web de OPA en [www.publicadvocate.vic.gov.au](http://www.publicadvocate.vic.gov.au). Se sugiere que se llame al Servicio de Información de OPA al 1300 309 337 para discutir si la administración es necesaria, y qué material de apoyo se requiere para la solicitud.

Después de recibir la solicitud, VCAT fijará una fecha para la vista. Las solicitudes urgentes se tramitarán tan pronto como fuere posible. La mayoría de las demás aplicaciones se tramitarán dentro de un plazo de 30 días.

### Vistas de VCAT

VCAT es menos formal que un tribunal, y trata de ayudar a la gente para que se sienta cómoda y relajada.

Si alguna persona no puede trasladarse a la vista, VCAT podrá convenir en aceptar que se presente la evidencia por teléfono.

VCAT no está sujeto a las normas jurídicas sobre la evidencia y no tiene que utilizar procesos legales formales. Sin embargo, las vistas deben cumplir con los principios de la justicia natural (es decir, ser justas e imparciales).

La representación legal no es necesaria en VCAT, aunque las personas que asisten a las vistas pueden pedir a VCAT que les permita utilizar los servicios de un abogado.

### Órdenes de emergencia

OPA y VCAT cuentan con un servicio de emergencia las 24 horas del día. Si VCAT considera que un asunto es urgente, puede dictar una orden de administración temporal de hasta 21 días. La orden puede extenderse otros 21 días.

Antes de finalizar la orden, VCAT debe celebrar una vista para determinar si la administración es necesaria.

### Duración de la orden

La orden puede durar un máximo de tres años. Todas las órdenes son evaluadas de nuevo por VCAT dentro de un plazo de tres años y podrán ser anuladas si ya no se necesitan.

Si la persona representada fallece, se termina la orden.

### Revisión de la causa

Si alguien cree que VCAT ha tomado una decisión equivocada, puede solicitar una nueva vista dentro de los 28 días siguientes a dicha decisión.

### Órdenes interestatales

Es posible registrar las órdenes de la administración de Victoria en otros estados, y registrar las órdenes de otros estados en Victoria.

Para más información, póngase en contacto con OPA.

### Salvaguarda

Las siguientes medidas de seguridad ayudarán a garantizar que los administradores actúen en el mejor interés de la persona que representan:

- Los administradores pueden pedir a VCAT consejo en cualquier momento.
- Los administradores privados deberán presentar periódicamente una relación de las finanzas de la persona representada para su examen, según las indicaciones de VCAT.
- Sin la aprobación de VCAT, los administradores no pueden invertir dinero en bienes raíces y valores, aparte de las inversiones de fideicomiso autorizadas.
- La persona que crea que el administrador no está actuando en los mejores intereses de la persona representada puede pedir una reevaluación a VCAT.